

# LOS JAPEX

MODS

**“DEL MISMO ASTAJE, PELAJE  
Y DENTAJE QUE LOS DUENDES.”**

ALVARO DURRUTI - PEDRO URRA - JAVIER TABERNA - JAVIER ANGULO - EDUARDO GOÑI



Guitarra solista - Guitarra rítmica - Batería - Cantante - Bajista

De entrada, el apelativo artístico es original, -ellos también- ya que es un acrónimo de sus respectivos nombres personales. **Javier, Álvaro, Pedro, Eduardo** y la **X** para cerrar el nombre con más sonoridad, o para hacerlo más inglés, o por el incierto futuro que les deparaba la música, o por las dudas existenciales que, suponemos tendrían, o porque al fin y al cabo -lo quisiéramos o no- nos *empataron*. O porque más tarde, se unió al conjunto un cantante, y éste podría ser su **X** particular, y así con él, redondear al fin el grupo, y seguro que **Javier Angulo** (1) nunca pudo ni imaginar, que sería él, sólo él, quien llenaría la dichosa y enigmática **X**, matizando las recias costumbres de estos cuatro célibes -entonces- y esta **X**, pasaría a tener justificada presencia y sonoridad.

Estos cuatro novillos, pertenecían a la prestigiosa ganadería fundada por Duendes, entre los años 1961-62, que pastaba en la taurina Dehesa del Tenis Club, (2) -trasera de Los Caídos- con divisa **“Verde y Oro”** (*Verde* por el *drapeau* (3) de Iruña, y *Oro* porque eran unos solteros de... ¡Oro!

Pero esto no es una *Capea*. Estos novillos fueron *Añojos*, y más tarde *Erales* -ya que sólo sobrevivieron dos años- pero tenían *encaste* suficiente, y la bravura les salía por todos sus poros, por eso alguna vez, les tocó salir al ruedo como *Utreros*. Hogaño, ya son toros-toros, muy bien presentados y ahormados, pero sabed que antaño, dieron juego, guerra y placer a partes iguales, teniendo que pelear con la familia, con los *duendes*, con sus novias, con las tiendas de música, con los otros conjuntos y, con algunos toreros de salón. No es un encaste Domecq - Jandilla, pero... ¡Es el nuestro!

Otrosí, les tocó torear en plazas imposibles, en otras peculiares y, aún en otras más familiares y cercanas, de donde salieron airolos, salvos y sanos aunque, con variados y largos puyazos, sufridos sobre sus lomos-espaldas. Los Japex corresponden a la segunda camada de la ganadería del Tenis Club, que nos traería una música más joven, más moderna y marchosa. En todo caso, dos bravos conjuntos-grupos de la música pop-rock navarra, muy distintos, muy diferentes pero, convergentes.

Les *picaron* en la arena, de algún hoy ya lejano Festival Musical, pero supieron con arte, con mimo y decisión, fijar una pica en Flandes y otra en el Aitor. (4) En ocasiones, tuvieron a la *solanera* un tanto revolucionada, pero supieron, como artistas del capote, la capa y la espada, lidiarla y buscar el silencio, la *comprensión* y el apoyo de *sombra*.

Y, hablando de comprensión y entendimiento, me vienen a la mente los comentarios que tanto *Scoti* como Javier Taberna y algunos más han realizado, cada uno en su momento, contando que, en aquellas actuaciones comunes, existían muchos picadillos entre los grupos de música. Es cierto, sin embargo, con el tiempo y una escoba, todo eso se ha olvidado y, en cuanto hoy en día, nos encontramos de nuevo, en cualquier lugar del mundo, los fuertes apretones de manos, los efusivos saludos, y los eternos abrazos, suelen ser antológicos. Prueba.

En el CD “**30 años después**” de Condes (1997), en la canción “**Comprensión**”, (5) la batería fue grabada por Javier Taberna de Japex, y en las restantes canciones del CD, intervienen compañeros de Junior’s, de Jafans, de este y aquél... Pero, sigamos con nuestros Japex, que ahora son los únicos protagonistas.

También aguantaron banderillas variadas que, con finos vinos de manzanilla y jerez, libarán a sorbos, entre las sonrisas y lágrimas consiguientes a cada gala. *Pinchazos* y *estocadas* -algunas enrevesadas- recibieron y soportaron, en largas y arduas faenas, durante los sangrantes festejos taurinos-musicales en los que participaron, y que luego, comentarían con los componentes de su cuadrilla-conjunto y con los compañeros de *Terna y Taula*, que en aquellos osados años, solían ser, especialmente, los grupos Breks y Condes.

Girarían en grandes cosos e importantes plazas: El Teatro Gayarre, Cine Aitor, Club de Tenis, y ante multitud de muchachas, en los diferentes Colegios de Monjas, donde salieron casi siempre a hombros, aunque ellos hubieran preferido salir con... ¡Ellas!

Nunca pidieron su *descabello* -su cabello era corto- y cuando cambiaron de *tercio*, lo hicieron a petición propia, y así, ilesos, pudieron dirigirse a sus corrales-casas, con la cabeza alta y las orejas en su sitio y, cuando se despidieron en los toriles-camerinos de los compañeros de ruedo, arena y corcheas, la armonía reinante fue así como solía, muy superior a la *armonía*, propiamente musical.

Fueron bravos de *casta valiente*, y jamás agacharon el *testuz* porque, aun no siendo orgullosos, tenían y tienen la dignidad a flor de piel y hoy, al rememorar añejos lances pasados, uno de ellos (el batera), nos dice que de *matador* ha pasado a ser *Gregorio* (subalterno), pero eso sí, de lujo (luxe). ¡**Gregorio de Luxe!** (6)

\* \* \*

Diremos que era ayer (24-03-2011), cuando nos juntamos *alrededor de la hoguera*, y comenzamos por lo primero y más conveniente. Saludos y sonrisas para ratificar cómo, las vivencias comunes unen, aunque se alarguen en el tiempo. Compartimos en el **Bar Chelsy** (Bº de Iturrama) (7) mesa, mantel, sillas y compañía.

- *¡Dos cafés... que sean tres!* pidieron Los Japex. (Asistieron tres componentes)

En cambio, el *Conde*, que nunca se esconde, solicitó un vino Burdeos de *St. Emilion*, para compartir y departir “*ensemble*”, brindando primero y bebiendo después. Uno de los propietarios del local, Antonio de nombre, nos deleitó con su presencia, luego con su deferencia y por fin con su oferta.

- *¿Van unas banderillas?* ofreció al albur de la costumbre.

- *¡Ni hablar! ¡Preferimos unas tapas!* contestaron los tres *morlacos*, no recordamos si a voces o al unísono. *¿En qué estarán pensando?*

- *¡Okey!* aprobó el mesonero. *Y ya que estamos a las puertas del próximo Concurso del Pintxo, vais a degustar nuestra última creación, y si os gusta, ¡ganamos!* Y ganaron, ¡por éstas!

[RECETA DE ESE PINTXO GANADOR]

“*Una torrija de bacalao al pil-pil, con aceite de empeltre de Artajo, y crema de calabaza con aroma de hongos*”.

- *Básicamente, es un bacalao al pil-pil, sobre una torrija*, añadió el del Chelsy.



[DEFERENCIA DEL BAR CHELSY]

**PINTXO DE ORO**  
conseguido, en este XIII  
Concurso de Pintxos en  
el año 2011, por el prestigioso

**Bar-Restaurante  
CHELSY**

[Bº de Iturrama]  
Pamplona (Navarra)

Corría el año del Señor de 1964, cuando se alistaron con la tropa, entonces todavía pequeña, de las guitarras eléctricas con las que jugarían a los acordes y punteos, y con las que competirían y pisarían escenarios en los numerosos Festivales, organizados para divertimento y solaz de jóvenes popero-roqueros de pro y de Preu. (8)

Sus primeras guitarras fueron de la marca Invicta, con amplificador modelo Ritmo, aunque *Scoti el manitas*, bajista de Duendes, les preparó otro que, aseguramos, sería de más calidad y resistencia.

Su repertorio, llegó a estar compuesto con más de cincuenta canciones, con mayoría de grupos ingleses. Me da que estos chicos, siempre han tenido una sensibilidad *british*. Fueron perseverantes y fieles a la nueva música anglosajona, al beat británico, que tuvo entonces, una creatividad y calidad excelentes. De Beatles, interpretaban un rockanroll titulado, **Boys**, \* que en el primer LP de los de Liverpool lo cantaba, Ringo el batería. Y... ¿en Japex? Pues fácil, el bajista Eduardo, con ayuda de los demás en las voces.

\* [En el año 2015, los pesadísimos Condes, han grabado ese tema de Boys, en recuerdo de aquellos Japex, dedicándoselo expresamente, tanto a ellos como a Gregorio de Luxe. Han adaptado libremente la letra al castellano, con un tono socarrón y... en el mismo tono]

En una gala conjunta con motivo de las fiestas de Navidad, el día 29 de diciembre de 1965 en un llamado festival, y en esa ocasión, en ese concreto día, y a las 19 horas, se efectuó la actuación de los siguientes conjuntos musicales, anunciados en el Diario de Navarra. (25-12-1965. Pág. 7)

## CLUB DE TENIS

### ¡FESTAS CON MOTIVO DE LA NAVIDAD!

“Los Papec”. (Error sin duda del periódico. Eran los **Japex**. ¡Damos fe!)

“Los Condes”. (Indudablemente, en su primera formación)

“Los Sioux”. (Léase de esta manera pero, escríbase **Sioox**).

“Los Anakos”. ¿Serían hermanos?

“Los Orquídeos”. Conjunto cómico-musical. (9)

[Nos cuenta al oído, sobre este concreto día, lo siguiente uno de los ¿Papec...?]

- Esta vez, habíamos ensayado a tope -cosa no muy frecuente- y teníamos nuevas y exigentes canciones, con las que pensábamos llevarnos “el gato al agua”. **Los Sioux** y **Los Anakos** por su repertorio, en el primer caso instrumentales de los Shadows, y en el segundo, como más, ¿orquesta? y con una chica a la voz, pues no los considerábamos como competencia directa nuestra, sí, en cambio a **Los Condes** que, aún no tocando los mismos temas, en alguna partitura sí que coincidimos, por ejemplo, “**Hang on Sloopy**” con la particularidad de que nosotros la cantábamos en inglés y ellos en castellano...

*... pero en esta ocasión, tocábamos en casa, en nuestro feudo. Fuimos a por ellos, a machacarlos. Cantamos, “Tired of waiting” de Los Kinks; la mejor canción de Los Brincos titulada “Cry” y, alguna otra. Creo que nuestra actuación estuvo muy bien, o al menos, yo me sentía eufórico, pero detrás nuestra...*

*... Condes salieron como un cañón con “San Carlos Club” -una versión de Route 66- (10) donde el cantante esperó durante eternos segundos para pisar tablas, mientras el grupo mantenía el ritmo y el tono, hasta que él entrase a cantar. Es decir, sólo con la forma de salir al escenario, ya se llevaron al público.*

*Seguido interpretaron, “Sin tus cartas”, con una entrada en falsete terrible y agudísima (parecía una soprano) de su guitarra segundo Carlos y... bueno, para qué seguir. Con esta ya arrasaron. (sic)*

Dicen las lenguarcas lenguas nativas, que la actuación de los siguientes conjuntos fue deslavazada, sin llevar un criterio común, con paradas para afinar, -delante del público- ruidos de las guitarras al cambiar de sonido, excesiva tardanza entre canción y canción y, una eternidad, entre los diferentes cambios de grupo.

El repertorio de Japex se movía, como ya se ha dicho anteriormente, básicamente entre los variados grupos británicos, pero con algunas y brillantes excepciones, como la mentada de Los Brincos “Cry”, otra que nos parece menos interesante, entonces y ahora, y que la titularon “Hey” y, aún otra mucho más conocida, de estos *saltarines* madrileños, donde invitaban a bailar a una pulga. Así la titularon: “Baila la pulga”.

De Los Kinks, interpretaban varias canciones, que les dieron cierto prestigio y muchas fans. En especial y desde el principio, su tema estrella fue “Tired of waiting” en inglés. Posteriormente montarían, “Sunny Afternoon”, y con ellas, sin faltar un día ni una noche, “All day and all of the night”.

Los británicos **Kinks** les deben una cena, como mínimo, a estos **Japex**.

Con la adjudicación, de la no siempre constante y enigmática **X** al solista Javier Angulo, éste aportó al conjunto otras músicas con tufillo americano, armonías vocales y, ¿playas caribeñas? Notamos su influencia al toparnos con la canción, “Monday Monday” del grupo americano, The Mamas and The Papas que, por cierto, este grupo vocal era del agrado de Scoti de los Duendes. También es nueva en su repertorio “Un novelista” que, nos tememos sea la de los Beatles. ¿Paperback Writer?

Y como remate, no nos podemos olvidar de “Hang on Sloopy”, exitosa canción de los americanos The Mc Coys, donde estos *tenis-boys*, la deshojaban en inglés y, *los nobles condes*, en román paladino, con un nombre más prosaico. “Vuelve Sloopy”, que nunca más regresó, porque entre estos (*nobles*) y los otros (*solteros*)... lo marearon.

Esto respondieron, cuando se les preguntó por sus conjuntos preferidos de entonces, y no tuvieron ningún empacho en contestar, clara y llanamente sus preferencias.

Se puede discrepar de esta clasificación y de cualesquiera otra pero, lo que no se puede discutir es, que estos y algunos más, (Rebeldes, Sioux, Anakos, etcétera) estuvieron en la pomada, pero, sin duda, estos cuatro *fueron* y algunos, todavía *son*.

Esta es, exactamente, y por este orden, su clasificación y argumentación.

- |                     |   |
|---------------------|---|
| <b>1. Duendes.</b>  | Experiencia, presencia y gusto al cantar.   |
| <b>2. Condes.</b>   | Ritmo, tablas, buen sonido y sin complejos. |
| <b>3. Junior's.</b> | Calidad, seriedad y profesionalidad.        |
| <b>4. Breks.</b>    | Buenas voces, afinadas y ensambladas.       |

Volviendo a lo que nos ocupa, Los Japex, sobre todo en San Fermín, tocaban en el Club de Tenis durante muchos días de la fiesta -junto a otros grupos locales- y los anunciaban de esta guisa: “**Los conjuntos actuarán en el chalet de cazadores**” (sic). Estos del Tenis, con tal de no llamarle chabola, chabolo, choza, chamizo, casa, cabaña, son capaces de caer en la mayor de las cursiladas. ¡Mira que son rancios! Japex siempre la llamaron caseta... Creemos.

#### [El Pensamiento Navarro]

(Día 30 de Nov. 1966)

#### “ÉXITO DEL FESTIVAL DEL AITOR”

[Se conmemoraba la fiesta de S. Saturnino, patrón de la ciudad]

“Ayer se celebró, el anunciado Festival en el cine Aitor, organizado por el Sexto Curso del insigne colegio “María Auxiliadora”. Comenzó a las once y media de la mañana, y actuaron; **Javier Díaz, Los Breks, Los Condes, Los Japes** (sic) y **Los Tungs**”

“Lleno total en el salón, con gente en los pasillos. El público volvió a demostrar que se puede confiar en él. Sigue una línea que parece, afortunadamente, definitiva: alegría sana, explosiones de gritos y aplausos, pero sin rozar el gamberismo. Que siga así”.

“Señalaremos como anécdota simpática, que una fan se tragó el chicle que mascaba, al gritar animando a su conjunto preferido. Y, de seguido, analizamos sucintamente la actuación de los intérpretes”.

#### LOS JAPES. (sic)

“Junto a sus clásicos pufos, interpretaron, al fin, temas de claro impacto en el público. Javier Angulo, por vez primera, actuó como solista. El grupo demostró unos excelentes juegos de voces. Destacamos sus versiones de, “Cansado de esperarte” de The Kinks; “Hey” de Los Brincos y, “**La tos del borrego**” composición propia. Además: “Un novelista”; “Monday, Monday”, en versión intimista, y “Hang on Sloopy”. (sic)

[FIRMA: JOAQUÍN LUQUI]

A estas alturas de la película, no vamos a discutirle nada a J Luqui, en su apreciación, sobre ésta actuación de Japex, pero nos gustaría puntualizar, que la **S** final de su nombre artístico, está de más. Aunque podría ser la **S** de *solteros* (ejercían de eso entonces) o, la más taurina y gráfica de *sobreros* (de ninguna de las maneras sobraron), así que lo que les correspondía era la **X** de... ¡EXCELENTES! C'est-à-dire: **LOS JAPEX**.

Asimismo, desearíamos situar en su justo término, la crítica de Luqui que, como habéis leído la inicia así: *Junto a sus clásicos pufos...*, pues, aclararemos que en este caso, la palabra *pupo* no se refiere a sus posibles fallos musicales, que los tenían, como todos los demás, sino que en algunas actuaciones, en cachondeo o no, estos estudiantes, -seguramente siguiendo la tradición *tunante-* interpretaban una canción infantil muy conocida entonces, del acervo cultural castellano, e incluso, llegarían a crear una letra de su colecto para más vacilar, suponemos. Ellos la titulaban así.

### “PAN Y MANTEQUILLA”

Pan y mantequilla  
para merendar...  
la cosa más sencilla  
que te quiero dar.

La tomas conmigo  
más te ha de gustar...  
Pan y mantequilla  
yo te quiero dar.

Tengo una muñeca  
vestida de azul...  
con su camisita  
y su canesú.

La saqué a paseo  
se me constipó...  
La tengo en la cama...  
con mucho dolor.

(Letra de Japex)

(Misma melodía)

(Letra popular)

Y, aún continúa con otra letra, esta más didáctica, y con la que algunos/as, aprenderían en aquellas oscuras y franquistas escuelas, a sumar, a cantar, a reírse, a divertirse, o todo a la vez, con la siguiente letra y la misma melodía.

Dos y dos son cuatro  
cuatro y dos son seis.  
Seis y dos son ocho  
y ocho dieciséis.

Y ocho veinticuatro  
y ocho treinta y dos.  
Estas son las cuentas  
que he sacado yo.

**[Resumiendo]** A este tipo de canciones las denominaban pufos, tanto J. Luqui como los Japex y su batería, Javier Taberna, extiende su campo semántico, a las improvisaciones que realizaban, sobre bases rítmicas y armónicas de blues.

Para los que no tuvieron la suerte de estar allí, para los neófitos y para los todavía natos, os contamos que entonces las actuaciones, las galas, los conciertos, los festivales de música, aunque en el fondo eran como los de hoy, no se parecían -es lógico- en cuanto a los medios de los que se disponía; penurias económicas, trabas legales y falta total de estructuras. Sin contar la incomprendición de los padres y de aquella sociedad.

Escasez de vehículos de transporte, falta de locales de ensayo en condiciones, padres vigilantes y recelosos, novias celosas de las fans (hoy en día también), compras de instrumentos a plazos y a escondidas, horarios de los conciertos, ¡las mañanas de los domingos a las 11:30!, pocos locales donde se pudiera actuar en directo y, no olvidemos, que entonces los sábados se trabajaba todo el día y que esta concreta música recién estrenada, estaba mal vista, mal pagada y peor mirada.

Aquel día en el cine Aitor, estos cuatro grupos aportaron cada uno su propio equipo de Sonido, hoy lo llamaríamos de Voces, ya que se sonorizaba casi en exclusiva a éstas. Los instrumentos personales se amplificaban, a través de su propio amplificador. Piénsese en las guitarras, bajos eléctricos, teclados. La batería a pelo y a mano.

Los instrumentos de metal o viento, cuando los hubiese, se amplificaban por el equipo de Voces. Así que tenemos cuatro equipos de voces, uno por conjunto, y cada uno de ellos con sus watisos correspondientes, además de sus efectos de eco o rever, es decir, lo que hoy conocemos como RACs de potencia, sin contar sus columnas de altavoces, que podían oscilar desde un mínimo de dos, pasando por cuatro e, incluso seis. ¡Cada grupo!

A esto añadiremos las baterías, que no se sonorizaban -lo hemos dicho- y que esta vez suman cuatro. También trecientos micrófonos, sin olvidar la bolsa de cables; los 12 pies de micro; y los soportes de los distintos *amplis*. Afiramos, sin temor a errar, que esa mañana en el Cine Aitor, había más instrumentos que en cualquier tienda de música en aquel mismo día. Y si nos apuráis... ¡más que entre todas juntas!

#### FESTIVAL CONCURSO TÍPICO DE LA ÉPOCA DORADA



Concurso que se realizó en el **Cine Madrid** de la capital de Aragón, junto al río Ebro. (Zaragoza).

Participaron grupetos de la mal curtida y peor secada, piel de Toro.

El ganador, fue un grupo local y este conjunto que aparece en la fotografía, quedaría entre los diez finalistas.

#### LOS CONDES.

#### DÍA 30 DE MARZO DE 1967

Imaginaos el escenario del Cine Aitor, con los instrumentos de los cuatro conjuntos comentados. En el caso de esta fotografía, los grupos son tres, la tercera batería se puede ver, insinuada, al fondo de la misma.

Las dos baterías primeras, se ven con absoluta nitidez y se puede observar, como una de ellas estorba sobremanera, a un guitarrista, que toca sentado sobre la parte superior de un piano, que está justo delante del pasillo central de acceso al escenario.

Toda la marquesina del fondo, que cierra el escenario, está plagada de amplificadores de todo tipo, aunque en esta ocasión, estos son bastante similares y, estéticamente, no queda tan horrible, como en la mayoría de las ocasiones quedaba.

Volviendo al cine Aitor, vamos a reseñar en esta cuartilla de papel no pautado, un pequeño desglose de todos los instrumentos que, en aquella ocasión, nos acompañaron con sus válvulas y resistencias.

### **INVENTARIO INSTRUMENTOS. CINE AITOR. 1966**

- Cuatro Baterías. (Todas con sus timbales, cajas, platos, bombos, chaston y banquetas)
- Ocho amplificadores de guitarra. (Más soportes para los mismos)
- Cuatro amplificadores de bajo. (Normalmente más grandes que los de guitarra)
- Amplificador de los Teclados-Órgano. (Solamente uno, Condes)
- Cuatro amplificadores de potencia para los equipos de Voces. (Más los ecos y revers)
- Ocho columnas de voces.\* Mínimo dos por grupo. (Había más)
  - Alrededor de 12-14 micros. (Mínimo tres por conjunto)
  - Pies de micros y jirafas: Unos 14 entre todos.

### **INSTRUMENTOS PERSONALES**

#### **GUITARRAS ELÉCTRICAS: 10.**

#### **BAJOS ELÉCTRICOS: 4.**

#### **TECLADOS: 1.**

### **Notas**

1. No se usaban monitores, -al menos al principio- aunque luego, poco a poco se fueron utilizando. De los pinganillos... ¿Hablamos?
2. Equipo de luces. ¿Para qué? La iluminación profesional del escenario era suficiente.
3. En este caso concreto, los presentadores utilizaron los micros de uno de los grupos.
4. Evidentemente, para evitar acoples de los micrófonos, las columnas de voces se colocaban delante del escenario, por ello, en esa y otras fotografías, en la mayoría de las ocasiones estas no aparecen, aunque estar, estaban.

Creemos, que más claro que este inventario, y las largas explicaciones que podamos dar, es más elocuente y de más provecho, ver la fotografía que os hemos aportado para este menester, y comprobar, *in situ* fotográfico, en que condiciones se actuaba entonces.

\* En aquel momento no existían todavía, las columnas auto-amplificadas.

Dos sombrías lunas más tarde, con sus respectivos soles, asistimos a otro Festival Musical de altura, en el buque insignia de la música. El Cine y Teatro Gayarre.

En este festival-concierto, se confirma la ya, para nosotros, indiscutible entente entre el batería de Duendes y los componentes de Japex.

También asistimos aquí a la segunda deserción de Anakos, después de estar en cartel y anunciados. En una ocasión anterior, también en el Gayarre, fueron sustituidos por Los Rogers, pero entonces no supimos los motivos aducidos para justificar su ausencia, esta vez en cambio arguyen, que no les es posible asistir por; *"Haber una separación entre los miembros del grupo"*. (sic)

Duendes estaban también anunciados pero, de nuevo, tampoco pueden desplazarse -por diversos motivos- y Ringo mueve sus meninges y lo soluciona. Tres amigos de ¿Japex? le acompañarán en la aventura.

La cabecera del Cartel, en ese día, estuvo compuesta por los siguientes grupos: Breks, Condes, Duendes y Anakos. Al fallar estos últimos, les sustituyen Japex pero, a su vez, Duendes, al no estar todos sus componentes, cuentan con algunos miembros de Japex y así, tuvimos a los del Tenis, en dos frentes.

¿Solución? ¡Salomónica! Que los Japex inicien el concierto y lo cierren los Duendes, así no se notara tanto la repetición de componentes y, en su caso, repertorio. Para ello, Fernando Setuain, negoció con los organizadores del Festival y también con los otros dos conjuntos intervenientes; Breks y Condes, que sin ningún problema aceptaron la sugerencia de actuar en medio, *entre pan y mantequilla*, como el queso en un sandwich. ¿No fue, precisamente este Ringo, quién comenzó a estudiar la carrera diplomática?

Escribe J. Luqui:

*"En nuestro comentario anterior al Festival y en el Periódico, nos preguntábamos si los conjuntos cambiarían o no, de repertorio. Era conveniente y así lo han hecho, aun manteniendo varios temas típicos, que siempre gustan a sus fans. En general, todos recibieron, numerosos aplausos".*

*"Los Japes (sic) siempre dentro de un estilo entre Kinks y Searchers. Lo que más nos gusta de ellos es, "Cansado de esperarte". Además, señalamos "Pan y mantequilla". "Hang on Sloopy" y "De día y de noche".*

*"Los Duendes, (con Fernando Setuain como único miembro habitual del grupo y tres amigos más) cambiaron también su repertorio habitual. Hubo una improvisación muy personal y temas de los Kinks, de los que destacamos "Sunny Afternoon" y "Cansado de esperarte".*

*"En suma, fue un festival animado, los conjuntos cumplieron con lo que se esperaba de ellos, hubo agradables sorpresas y el público, bullanguero como siempre, no se pasó de la raya. También fue animada la presentación de Jesús Novedad". (sic)*

El bueno de J. Luqui, no se percató o, no quiso pregonarlo, pero sin duda, en aquella lejana mañana los triunfadores fueron The Kinks. En esa ocasión, el concierto resultó ser un quasi-homenaje a estos “*rosbifs*”, donde Japex, siguiendo su costumbre, interpretarían un par de sus canciones y los *tenistas*, con sus tres suplentes-comodines de ese día, tocarían también otros dos temas, lo que nos daría, en una primera suma cuatro canciones de estos, “Hijos de la Gran Bretaña”.

Hay más. Los Condes -que sí cambiaron totalmente su repertorio para este concierto- cantaron otras dos partituras de estos involuntarios protagonistas. Una fue el Cadillac y la otra Dandy. Hurgando en los modos y modas que usan actualmente por los distintos foros musicales, donde se parlotea de la *dichosa década*, -en esos largos, por pesados debates- sólo se tiene en cuenta la supuesta *¿guerra?*, que en la época librarían en vanos campos de batalla los Beatles y sus congéneres los Rolling Stones. Bien, ellos han sido, son y serán, pero en ese día, no se escuchó ni *una sola canción de estos usados grupos*. Ni una de los Caballeros del Imperio Británico, y nada de sus Satánicas Majestades.

No obstante, se sigue insistiendo en esa lucha sin cuartel que se marcaron estos chicos ingleses, sólo ellos y entre ellos, sin dar ni un solo tanto por ciento, ni arte ni parte a los demás y, sin querer repartir las heridas que se infligieron y mucho menos el botín o *botines*, que los demás también llevaron/mos con gracia y salero, limpios y relucientes.

Los otros conjuntos de la *Isla*, y los del continente, no se *jjalaron una rosca!* ni se enteraron de nada, ni al parecer existieron/mos, sin embargo, tuvieron éxito, aportaron dinero y dieron divisas a espuertas. Aquí y allá.

Decimos y diremos, que a nosotros también nos gustaban y nos siguen gustando, aunque sería necesario hacer algo de auto-crítica y reconocer que hubieron y hay otros muchos tan buenos o mejores -según gustos y canciones- que se ganaron el estar ahí, al menos reconocerlos, porque, si no, las generaciones futuras -ya está pasando en la actualidad- no conocerán más que a “*los dos*” y, sólo les quedará de aquellos años sesenta-setenta y ss., la leyenda, que no la historia, de estos mimados grupos de la Corte de los Lores y de la Reina Isabel II de Inglaterra, *Lilibeth*, para los amigos.\*

[Este es el concreto y puntual repertorio que interpretaron BREKS y CONDES]

- Los Breks.** 1. “Con una chica como tú”  
2. “Último tren a Clarsville”  
3. “No pierdas el tiempo”  
4. “Estoy triste”  
5. “Bla, Bla, Bla”  
6. “La Moto”

**The Troggs.**  
**The Monkees.**  
**Los Cheyenes.**  
**Los Cheyenes.**  
**Los Cheyenes.**  
**Los Bravos.**

- Los Condes.** 1. “Cadillac”  
2. “Pretty Flamingo”  
3. “Dandy”  
4. “Keep on Runnig”  
5. “Río sin fin”  
6. “Reach out I’ll be there”

**The Kinks.**  
**Manfred Mann.**  
**The Kinks.**  
**Spencer Davis Group.**  
**Ike y Tina Turner.**  
**The Four Tops.**

\* **Top Secret:** [Lilibeth, admiraba y admira a Cliff Richard y a The Shadows]

Este sería a nuestro juicio, el mejor cierre al susodicho Concierto, para significar de un plumazo, la conclusión a la que hemos llegado -discutible- pero ahí estamos y, en este caso los hechos “cantan” y, por supuesto, “tocan”.

[EPILOGO] (Frase definitiva y compilatoria del repertorio de Kinks en ese día)

[“Ya estoy *Cansado de esperarte; Todos los días y todas las noches*, desde aquella, *Tarde soleada* que, cual *Dandy* descatalogado, me quedé sin ti y sin mi *Cadillac*”]

[Los Autores]

Y, fuimos pasando páginas, cerrando locales, disolviendo conjuntos, mientras otros nacían, crecían y se hacían, en el mismo tiempo y en la bajera de al lado...

Al finalizar el festival, y para celebrar nuestros desajustes, y el éxito de estos Kinks ingleses, dejamos en los camerinos del Teatro Gayarre lastre y lustre, olvidándonos así de todo, y huyendo de aquellos duendecillos, que pululaban por oscuros recovecos, que nos vigilaban y controlaban, como a intrusos que pisan sus santuarios silenciosos. Los Japex, llevaban dinero cantante y sonante, después de vender -se dice- la batería de Ringo, por un *pico*, sin pala.

La noche fue larga e intensa y como se suele beber para olvidar, Javier, Álvaro, Pedro y Eduardo nos aseguran, que ellos sólo vendieron *el bombo* de Ringo. Este no entra al trapo, aunque afirma con una larga y socarrona sonrisa, que lo que le vendieron fue, ¡toda la batería! ¿Bebieron para olvidar, u olvidaron por beber?

Lo cierto y verificado, es que a los días, la batería de Condes brillaba y lucía como nunca y con nueva marca: una luminosa y reluciente Premier, que había convivido con Ringo. No sabremos nunca los hechos reales pero sí, que aquella noche de vinos por las calles del Casco Viejo de la ciudad, *Pedri, el Conde batería*, fue el único que no bebió. Es de suponer, que era el único de todos nosotros, que no tenía nada que ocultar.

No nos vamos a olvidar de la canción, que para Luqui y para los mismos Japex fue la que les dio nombre y fans. Sí, es la que pensáis. Ellos la cantaban en inglés.

#### “TIRED OF WAITING” [The Kinks.1965]

Im so tired  
Tired of waiting  
Tired of waiting four you.

I was a lonely soul  
I had nobody till I met you,  
But you are keeping me waiting  
All of the time,  
What can I do?

Its your life  
and you can do what you want  
Do what you like,

but please don't keeping me waiting  
please don't keeping me waiting,  
cause Im so tired,  
tired of waiting,  
Tired of waiting for you.

**Nota:** [Así rezaba la canción por excelencia de Japex. La cantaban en todas sus actuaciones y, les iba de maravilla a su estilo de tocar y cantar]

Y, llegaron los ochenta como locos, a *trote-cuto* y, casi nos pillan, pero les faltó algo: ¿calidad? ¿interés? ¿sonido? ¿ideas? o ¿posibilidades económicas? y aunque estas eran, sin duda, superiores a las de décadas anteriores, tuvieron muchas luces delanteras y pocos retrovisores, para aprender del pasado y prefigurar el futuro que les esperaba, y siendo verdad, que varios pillaron el tren, nunca tomaron apuntes y el 90%, sufrió paro musical.

A estos desbrujulados, inciertos y desvariados porreros ochenteros, les costó mucho más percatarse de por donde iban los tiros y las tías, que el *costo* propiamente dicho, que les costaba barato, siempre a hurtadillas y casi siempre, sin hierba autóctona.

Más vale que a nuestro organizado-organizador Tako, sin tacones ni plataformas, se le ocurrió montar las Noches de Verano, en los jardines de la Ciudadela con ellos, los de los sesenta-setenta y con ellas -las noches- tentar y llevar a las nuevas y a las otras más usadas generaciones, para cantarles en un Macro-Festival, donde estuvieron lo más granado de los conjuntos de la época, aunque faltaron algunos nativos, flor y nata en sus mejores días... (Duendes, Condes, Sioux y Welcome, entre otros)

En concreto, se anuncia en el Diario de Navarra, el día 11 de septiembre (pág. 9) de 1981, la participación de Japex junto a compañeros de clase, de colegio, de sociedad, de misa, de barrio y de estrado, bajo este genérico anuncio.



Organiza la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, (hoy inexistente ya que se fusionó con la CAN) la cual, a su vez, y hace cuatro días, se ha asociado con **X X X + Y**. Mira por donde, ya tenemos una nueva teoría para fijar la **X** de Japex.

(Hoy mismo, 14-03-2012 leemos que quizás, Caixabank, se coma cruda, *con patatas y sin darse importancia*, lo que queda de la CAN) ¿Goodbye...?

**Yes! Se la ha comido, aunque sin patatas...**

**Notas.** 1. **Jesús, Pedro y Antonio.** A pesar de estar anunciados, no pudieron asistir.

2. **Tótem.** No aparecen en el listado artístico del jueves día 10, pero si lo hacen, como se puede ver, en este anuncio del día 11 de septiembre.

3. **Lentos.** No existió tal nombre, así que aseguramos, que se refieren a Los Llantos de Tafalla, de los que tan solo quedaba en pie nuestro, *Eduardo Aguerri*, (para los tafallese, *May*) que además de hacer en parte, la labor de presentador de radio en dicho evento, puso la guitarra y su voz sobre el escenario, junto a *Victor Gambarte* de **Los Cronos**, también de las orillas del Cidacos, que para esta ocasión, mejoraron la impoluta formación del 60, con caña, barro y ritmo ochentero. Como bajista estuvo **Salva Los Arcos**, de Desertores y **Carlos González**, que fuera bajista de Tensión, Neón Provos y Bichos, como batería.

4. **Localidades.** Como curiosidad, adjuntamos los lugares de venta y adquisición de las localidades, junto al precio de las mismas. Se vendieron entradas en: Chaston, Fonos y bajos de la C A M. Su precio: 100 pts.

**Lucinda Poole**, firma una reseña periodística el domingo día 13 de Setiembre, en el mismo Diario de Navarra, y constata la participación de siete conjuntos locales de los sesenta, que retuvieron tiempos pasados y entretuvieron, durante más de tres horas y media, a todos los noctámbulos y curiosos, en la clausura de las Noches de Verano en la Ciudadela. Escribe la ¿inglesa? Poole.

*“Los Japex”, subieron al escenario en cuarto lugar y el que tocaba la batería resultó ser Javier Taberna, en ese momento, teniente alcalde de Pamplona. El grupo interpretó “Baby, baby, por favor”, “Quédate conmigo” de Los Brincos y “You’ve Really got me going now” de los Kinks, y “Boys” de los Beatles.*

*“Nosotros introducimos la música más rota como la de los Kinks, a Pamplona”, dijo Javier Taberna, después de su actuación. “Ahora, aunque no vivo de ello, lo sigo viviendo y muy contento de haber podido reunirnos Los Japex otra vez, con los otros conjuntos. Entonces había una gran rivalidad, entre estos grupos, aquí en Pamplona, mucha competición”.*

*“Además de canciones conocidas, Japex hizo lo que se llama pufo o una improvisación de blues. El teniente alcalde explicó que no llevaba traje al concierto como todos ellos hacían en los 60 porque está obligado a llevarlo todos los días en su trabajo”.*

“Es difícil tocar la batería con corbata”. Apostilló Javier.

Decirle desde aquí a Lucinda -con ese nombre luces no le faltarían- que nadie le avisó o señaló que esa que ella titulaba; “Baby, baby, por favor” no la conocemos, y creemos que se trata de otra canción de Kinks titulada “Cadillac”, que en los 60 la cantaban Los Condes, y que la grabaron en su CD, **30 años después**, al poco tiempo de otro exitoso revival, celebrado en el **Club de Golf de Zuasti**<sup>(11)</sup>, donde también asistieron Japex.

Esta chica de nombre Poole y pre-nombre Lucinda, nos informa que asistieron al frío otoñal, alrededor de **¡4. 500!** personas de todas las edades, y aunque la noche fue fresca, húmeda, herbácea, nostálgica, núbil, senil, con vírgenes vestales, virgos amables y otros grupos inestables, el público concentrado se lo pasó pipa, y el ambiente recordó aquellas tardes veraniegas de los años sesenta, donde nos juntábamos en las terrazas con música, sitas en jardines emblemáticos, como el parque de la **Media Luna**, <sup>(12)</sup> en casas-chalet de extramuros o, en pisos de las nuevas y relucientes avenidas de la capital.

Cuenta uno de ellos, que *sabe tocar la batería y dirigir la cámara*, que por esta gala cobraron, **¡35.000!** de las rubias pesetas, con la efigie *franco-mente vulgaris*, y con ese *money* y algo más, se armaron de valor y decidieron reiniciar su ya olvidada carrera musical, -¿sería un calentón?- comenzando por adquirir un equipo de sonido y varios instrumentos musicales, además de buscar un local donde poder ensayar y tocar más o menos habitualmente con amigos, compañeros y ciudadanos de partida o partido, según.

Pronto, encuentran un local en la calle Navarro Villoslada -cerca de la antigua sede de la Voz de Navarra- en la misma calle y acera, gestándose así lo que hoy se conoce como Sociedad Gastronómica San Saturnino, que funciona a todo gas, a todo sabor y a todo fragor gastronómico. Entre algunos sectores populares de la ciudad, es conocido por el apelativo de Fatxotegi o Fatzoki, haciendo un guiño simpático y sarcástico a dos de los *côtés* ideológicos que nos arrodean. Batzoki se le llama al otro *côté*. <sup>(13)</sup>

El equipo instrumental y de sonido que adquirieron, lo dejaban permanentemente sobre el escenario, y así podían ensayar y actuar en cualquier momento, sin necesidad de volver a recolocar de nuevo todo el material sonoro y los instrumentos individuales. Solían compartir arte y aplausos con los espontáneos, que se decidían a cantar o tocar cualquier instrumento que dominasen mal que bien, pero...

- **Surgieron quejas vecinales por el volumen de la música.**
- **Algunos socios-amigos se “pasaban”, en ocasiones, con el manejo de los instrumentos y ocasionaban perjuicios e, incluso, llegaron a vomitar sobre estos.**
- **Se subían al estrado en todo momento y ocasión, causando destrozos de todos los calibres en los sufridos y desvalidos aparatos. ¡Pobres!**

Así que de nuevo a casa y esta vez también sin descabello. Adiós a los ruedos y vuelta a la vida contemplativa y retirada de la dehesa... ¡Que no es mala!

Cuando el batería pise, apeándose de la Harley, las tabernas y antros de la **Route-66** y realice este viaje atravesando (de este a oeste) tierras yankee-americanas y recorriendo las **2.448** millas que hay desde Chicago a Los Angeles, (cruzando nada menos que ocho Estados) al finalizar esta ruta le invitaremos a una cena-recena, con los amigos y amigas que nos encontramos en el camino, y nos acercaremos a las conocidas rocas de **Cape Aun**, cantando canciones. Tal vez ¿Massachusetts? o quizás, ¿Cansado de esperar?

#### “MASSACHUSETTS”

Pronto llegaré a Massachusetts  
el hogar venció su voz me llama  
y la luz sin igual de Massachusetts,  
me recordó que debo regresar. [Bee Gees.1967]  
[Los Junior's.1967]

Mientras, una espléndida *comandante* americana, nos tomará la comanda, y como esta vez invito yo, pediré una ensalada y un *Clambake*, según el ritual y receta tradicional.

“*Se cocina sobre las rocas, junto al mar. Primero se calientan las rocas con montones de teas y sobre estas rocas-ascuas, se ponen algas y encima langosta, almejas y maíz en capas superpuestas, todo ello cubierto por una tela embreada que actúa como horno. Sabe a mar. ¡Excelente! Lo dicho, yo invito y estando tan lejos y tan cerca, seguiré cantándote San Carlos Club o, si prefieres, Route-66, esta vez en inglés*”.

It winds from Chicago to la,  
more than two thousand miles all the way  
get your kicks on route sixty-six.

Won't you get hip this timely tip  
when you make that California trip  
Get your kicks on route sixty-six.

Now you go through saint Looley  
Joplin, Missouri and Oklahoma city is mighty pretty.  
You see Amarillo, Gallup, New Mexico, Flagstaff,  
Arizona, don't forget Winona, Kingman, Barstow and San Bernardino.

THE END

## NOTAS

**1. Javier Angulo** - Canta-autor, ya llevaba unos cuantos conciertos con su guitarra y su voz, compartiendo escenarios con los demás artistas y conjuntos. Antes, ya había pasado por Los Tungs de los Hnos. Archanco y Valentín Murillo, entre otros. Primordial y primorosamente, cantaba temas propios.

**2. Tenis Club** - Creado en 1918, es una conocida y popular sociedad-cultural-recreativa de nuestra ciudad que, cubre toda una gama de deportes, desde la pelota con frontón, además del trinquete, siendo hasta hace poco, único en la ciudad. Además posee pistas de tenis, piscinas para practicar la natación, etc., etc. Lo de Dehesa está claro que es pura y dura literatura, un juego literario sin más.

**3. Drapeau** - Bandera en francés. Etimológicamente viene del latín, “Drappus” (trozo de paño) para diversos usos. Parece ser que nuestro vulgar trapo, también viene del mismo vocablo. Sabed que sirven para quitar el polvo, no para echarlos... Ya veis que a *los trapos* no hay que sobrevalorarlos. Sí, lo sé, son muy útiles... ¡Para limpiar y sacar brillo!

**4. Cine Aitor** - Estaba situado en la pamplonesa C/ Gayarre, hoy ya desaparecido. Lo regentaba el señor **Echavarren**, excelente persona y, si no me patina la memoria, excelente pelotari antaño, luego gran empresario y siempre generoso. Dejaba sus locales para eventos sociales sin contraprestaciones. ¡Mila esker! En cuanto al nombre, éste forma parte de la curiosa mitología vasca, que el escritor y político zuberotarra Xaho, se lo sacó de la manga para designar a un antiguo patriarca. ¿Padre de los vascos?

**5. Comprensión** - Canción que popularizó el mítico grupo inglés The Animals en los años sesenta, cuyo título en inglés es, “Don’t let me be misunderstood”, siendo un éxito mundial. También lo grabaron The Condes (1997), donde, concretamente en esta canción, grabó la batería Javier Taberna. (Ex Japex, hoy en Gregorio de Luxe)

**6. Gregorio de Luxe** - Grupo creado entre los años 2003-4, cuyo líder parece ser Diego Izco (voz y teclados) hijo de uno de los pasados presidentes de Osasuna (2012) y sobrino, a su vez, de un ex colaborador coyuntural de Condes, Joaquín Izco, que durante un verano acompañó a estos en sus giras con la guitarra y con su buen humor.

**7. Bºde Iturrama** - Uno de los recientes y residenciales barrios creado con la llegada de la industrialización, a partir del año 1964, que atrajo a innumerables trabajadores de Navarra y de otras regiones y donde se ubica este bar **Chelsy**, entre otros como el **Gerrick**, en la misma calle y acera.

**8. Preu** - Curso Preuniversitario obligatorio para acceder a los estudios universitarios. Incluso, se produjo una película musical con el título de “Los chicos del Preu”, (1967) donde intervienen los cantantes Karina y Camilo Sesto.

**9. Los Orquídeos** - Sabemos que solían actuar con cierta frecuencia en los años 64-65, parodiando a los grupos y cantantes de música Ye-ye, también llamada música moderna. En el año 1965 ganan el Primer premio en el II Festival del Club Kirol, celebrado en el Teatro Gayarre. Era un conjunto de cuatro componentes que interpretaban-parodiaban la música humorísticamente.

**10. Route-66** - Una composición del pianista de Jazz, Bobby Troup, que en su día la grabó Nat King Cole, aunque la popularizaron, primero Chuk Berry y después, quizás aún más, The Rolling Stones. Los Sírex, grupo de Barcelona, hicieron otra versión de esta canción con el título de San Carlos Club, local donde actuaban los conjuntos de la Ciudad Condal y, habitualmente, ellos mismos. La grabaron Los Condes, (1997) dedicándosela al Boulevard Jazz, que regentaba uno de los fundadores del grupo, Jokin Idoate, y con este concreto título.

**11. Club de Golf de Zuasti** - Creado en los años noventa en un antiguo señorío del mismo nombre, cerca de la capital, perteneciente a la **Cendea de Iza**, en la comarca pamplonesa, conocida como “la cuenca”. Zuasti, significa arboleda, en vasco.

**12. Media Luna** - Parque situado en el II Ensanche, sobre la Ripa de Beloso, usado desde el S. XVII, como lugar de esparcimiento. Se acondicionó en el S. XX, años 30, por el arquitecto Víctor Eusa, inspirándose en los jardines árabes. Su primer topónimo fue “Obietagaña”, (sobre las fosas) ya que existió un cementerio de los visigodos por la zona. También ha sido conocido como la “Millera” (se llegó a usar para la trilla) y, aún hoy en día, como “Argaray”, (altilanicie sobre el Arga). Todos estos son topónimos en euskara

**13. Batzoki** - Local tradicional donde se reúnen militantes y simpatizantes del nacionalismo vasco en general, y especialmente, militantes y simpatizantes del PNV, y otros ciudadanos que alternan en dichos locales para beber o comer algo, a precios más asequibles, que en otros lugares de ocio similares. Significa el palabra, lugar de reunión en vasco.